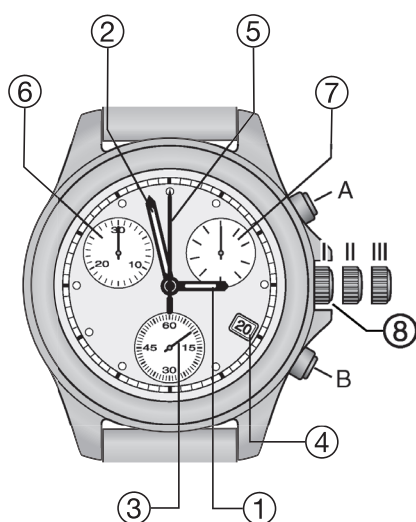


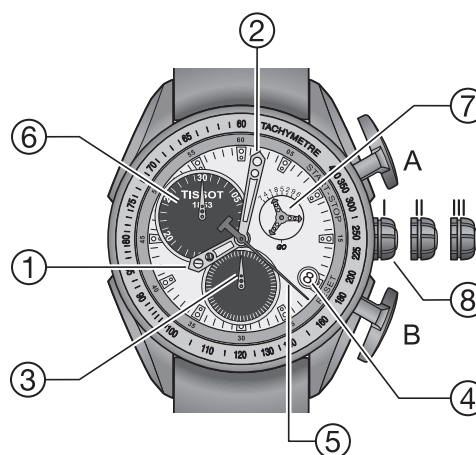
# Chronografy G10

## Instrukcja obsługi



### Model standardowy

- ❶ Wskazówka godzinowa
- ❷ Wskazówka minutowa
- ❸ Wskazówka sekundowa
- ❹ Datownik
- ❺ Licznik 60-sekundowy
- ❻ Licznik 30-minutowy
- ❼ Licznik 1/10 sekundy



### Model Racing

- ❶ Wskazówka godzinowa
- ❷ Wskazówka minutowa
- ❸ Wskazówka sekundnika
- ❹ Datownik
- ❺ Licznik 60-sekundowy
- ❻ Licznik 60-minutowy
- ❼ Licznik 1/10 sekundy

#### Koronka o 3 położeniach (8):

- I Położenie neutralne (koronka zakręcona\*, nie wyciągnięta)
- II Położenie regulacji daty (odkręcona\*, w połowie wyciągnięta)
- III Położenie regulacji godziny (odkręcona\*, całkowicie wyciągnięta)

\* **Modele z zakręcaną koronką:**

IA Położenie początkowe (koronka zakręcona, nie wyciągnięta)  
 IB Położenie neutralne (koronka odkręcona, nie wyciągnięta)

## Podziękowanie

Dziękujemy Państwu za wybór chronografu marki TISSOT®, jednej z najbardziej prestiżowych marek szwajcarskich na świecie. Ten zegarek, starannie wykonany przy użyciu materiałów i podzespołów wysokiej jakości, jest odporny na wstrząsy, zmiany temperatury, wodę i pył.

Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy standardowych chronografów kwarcowych TISSOT®, jak również chronografów Racing z mechanizmem G10. W celu zapoznania się ze sposobem regulacji oraz użytkowania Państwa zegarka, prosimy przeczytać instrukcje dotyczące odpowiedniego modelu.

Posiadany przez Państwa chronograf umożliwia pomiar czasu trwania zdarzeń do 30 minut i oferuje następujące funkcje:

- Standardowa funkcja stopera START–STOP
- Funkcja ADD (odcinki czasowe)
- Funkcja SPLIT (pomiar czasów pośrednich)

Aby zapewnić prawidłowe i precyzyjne działanie Państwa chronografu przez długie lata, radzimy uważnie przestrzegać zaleceń podanych w niniejszej instrukcji obsługi.

## Regulacje

### Modele z zakręcaną koronką

W celu zwiększenia poziomu wodoszczelności, niektóre modele są wyposażone w zakręcaną koronkę. Przed przystąpieniem do ustawienia czasu lub regulacji daty, należy odkręcić koronkę do położenia **IB**, a następnie wyciągnąć do położenia **II** lub **III**.

**Ważne:** Po przeprowadzeniu jakichkolwiek czynności regulacji, należy obowiązkowo dokręcić koronkę, aby zapewnić wodoszczelność zegarka.

### Ustawianie czasu

Wyciągnąć koronkę do położenia **III** i obrócić ją do przodu lub do tyłu, w celu ustawienia żądanej godziny. Aby zsynchronizować małą wskazówkę sekundnika, znajdującą się przy godzinie 6. z oficjalnym sygnałem czasu (radio/ TV/Internet), należy wyciągnąć koronkę do drugiego położenia; wówczas wskazówka sekundnika zatrzymuje się. W momencie zsynchronizowania czasu, należy wcisnąć koronkę do położenia **I** (oraz zakręcić, jeśli posiadają Państwo model z zakręcaną koronką).

### Nakręcanie

Zegarki kwarcowe nie wymagają nakręcania.

### Szybka korekta ustawienia daty

Wyciągnąć koronkę do położenia **II** i obrócić ją do tyłu, aż do pokazania się żądanej daty.

### Tachometr (zależnie od modelu)

Tachometr umożliwia pomiar prędkości obiektu, który przemieszcza się ze stałą prędkością. Włączyć pomiar czasu i wyłączyć go po pokonaniu odległości 1 km. Wskazówka stopera pokazuje wówczas liczbę na skali tachometrycznej, określając w ten sposób prędkość w km/h.ając w ten sposób prędkość w km/h.



## Ustawianie parametrów początkowych liczników

Przed rozpoczęciem pomiaru czasu należy wyzerować liczniki. W razie potrzeby, należy postępować w sposób następujący:

- Wyzerowanie wskazówki licznika 30-minutowego:
  - Koronka w położeniu **III**, przycisk **A**
- Wyzerowanie wskazówki licznika 60-sekundowego:
  - Koronka w położeniu **II**, przycisk **B**
- Wyzerowanie wskazówki licznika 1/10 sekundy:
  - Koronka w położeniu **II**, przycisk **A**

## Zwykły pomiar czasu za pomocą stopera

Funkcja «zwykły pomiar czasu za pomocą stopera» pozwala na odmierzenie czasu trwania pojedynczych zdarzeń.



1 START

2 STOP

**Odczyt czasu (zgodnie z przykładem podanym powyżej)**

- 5 minut,
- 57 sekund,
- 7/10 sekundy

3 Wyzerowanie

**Uwaga:** Przed każdym pomiarem czasu, wskazówki stopera powinny znajdować się w położeniu początkowym. W razie potrzeby, patrz rozdział **USTAWIANIE PARAMETRÓW POCZĄTKOWYCH LICZNIKÓW**.

**Uwaga:** Z wszystkich funkcji pomiaru czasu można korzystać przy ustawieniu koronki w położeniu I.

## Funkcja ADD

Funkcja ADD pozwala na mierzenie czasu trwania następujących po sobie zdarzeń, bez konieczności zerowania liczników. Każdy kolejno zmierzony odcinek czasu zostaje dodany do poprzedniego.



1 START

2 STOP **Odczyt**

3 RESTART

4 STOP **Odczyt**

5 RESTART

6 STOP **Odczyt**

X Zerowanie liczników

## Funkcja SPLIT-TIME

Funkcja SPLIT-TIME pozwala na odczytywanie czasu pośredniego, gdy tymczasem stoper dalej odmierza czas. Po ponownym uruchomieniu stopera, wskazówki «zostają automatycznie ustawione» w położeniu odpowiadającym czasowi, który upłynął.



1 START

2 SPLIT 1

**Odczyt czasu 1 (według rys. 2)**

- 5 minut,
- 4 sekundy,
- 6/10 sekundy

3 RESTART - "PONOWNE URUCHOMIENIE" (automatyczne ustawienie wskazówek we właściwym położeniu)

4 SPLIT 2

**Odczyt czasu 2**

- 15 minut,
- 36 sekundy,
- 8/10 sekundy

5 RESTART - "PONOWNE URUCHOMIENIE" (automatyczne ustawienie wskazówek we właściwym położeniu)

6 STOP

**Odczyt ostatniego pomiaru czasu (czas skumulowany)**

- 25 minut,
- 18 sekundy,
- 4/10 sekundy

7 Zerowanie liczników



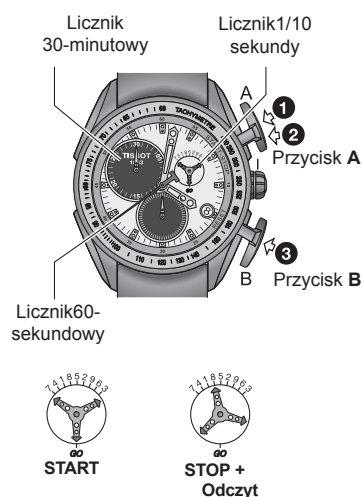
## Model Racing

### Wyświetlanie 1/10 sekundy

Sposób użytkowania modelu TISSOT Racing jest taki sam jak sposób użytkowania standardowego zegarka G10. Jediną cechą szczególną jest wyświetlanie 1/10 sekundy za pomocą zespołu trzech wskazówek ustawionych pod kątem 120° oraz cyfr od 1 do 9 umieszczonych na podziałce.

### Ustawianie parametrów początkowych liczników

Przed wykonywaniem pomiaru czasu należy sprawdzić, czy wskazówki liczników są prawidłowo ustawione.



### Pomiar czasu

- 1 START (Przycisk A)**  
Jedna z trzech wskazówek wskazuje pozycję "GO", która odpowiada zeru. Rozpoczyna się pomiar czasu pomimo, że wszystkie trzy wskazówki pozostają nieruchome.
- 2 STOP (Przycisk A) - Odczyt czasu**  
Tylko jedna z trzech wskazówek ustawia się dokładnie naprzeciwko jednej z cyfr od 1 do 9 i wskazuje prawidłowy czas, czyli w tym przykładzie: 8/10 sekundy.
- 3 Zerowanie liczników (Przycisk B)**  
Jedna ze wskazówek ponownie wskazuje pozycję «GO».

## Obsługa i konserwacja

Zalecamy regularne czyszczenie zegarka (z wyjątkiem skórzanego paska) przy pomocy miękkiej szmatki i letniej wody z mydłem. Po kąpieli w słonej wodzie, należy opłukać zegarek w niezasolonej wodzie i pozostawić do całkowitego wyschnięcia.

Należy unikać pozostawiania zegarka w miejscach narażonych na duże zmiany temperatury lub wilgotności, działanie silnych pól magnetycznych lub w miejscach nasłonecznionych.

Zalecamy Państwu oddawanie zegarka do przeglądu raz na 3-4 lata do autoryzowanego sprzedawcy lub agenta TISSOT®. Aby korzystać z najlepszej i fachowej obsługi serwisowej oraz w celu zachowania ważności gwarancji, prosimy zawsze zwracać się do autoryzowanego sprzedawcy lub agenta TISSOT®.


**Zegarki kwarcowe TISSOT®** posiadają niezrównaną dokładność dzięki wykorzystaniu technologii kwarcowej. Zazwyczaj mogą one działać bez przerwy przez ponad 2 lata. Jeśli planują Państwo nie nosić swojego zegarka przez wiele tygodni a nawet wiele miesięcy, radzimy schować go po uprzednim wyciągnięciu koronki do położenia III. W ten sposób zasilanie elektryczne silnika zostanie przerwane, co przyczyni się do znacznego wydłużenia żywotności baterii.

#### Wymiana baterii

Po wyczerpaniu, bateria powinna zostać bezzwłocznie wymieniona przez autoryzowanego sprzedawcę lub agenta TISSOT®.

Typ baterii: bateria tlenek srebra – cynk, Bateria 1,55 V, nr 394, SR 936 SW.

#### Zbieranie i obchodzenie się z zegarkami kwarcowymi po upływie okresu ich przydatności do użytku\*

 Symbol ten oznacza, że niniejszy produkt nie powinien być wyrzucany wraz ze śmieciami domowymi. Należy oddać go do autoryzowanego lokalnego punktu zbiórki odpadów. Stosując się do tej procedury wnoszą Państwo wkład w ochronę środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Recykling tego rodzaju odpadów pomaga zachować nasze zasoby naturalne.

\* obowiązuje wyłącznie w krajach członkowskich UE i krajach stosujących odpowiednie przepisy.